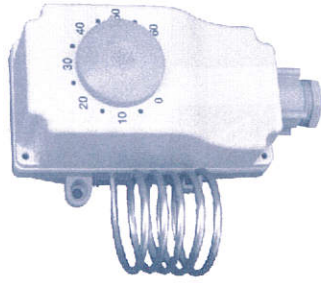


7R1



Dati tecnici

Campo di lavoro	Min.-15 - Max.60°C
Tolleranza	T.Min. ±4°C / T.Max. ±3°C / T.setpoint ±3°C
Differenziale	2±1°C
Limite temperatura testa di comando	T.Max+10°C
Grado di protezione	IP55
Il grado di protezione è garantito montando l'apparecchio in verticale con passacavo rivolto verso il basso	
Portata contatti	16 (4)A 250V~ - 6 (1)A 400V~
Tensione impulsiva nominale	4 kV
Tipo di azione	1B
Messa a terra del dispositivo	morsetti a vite
Utilizzare cavi resistenti al calore	T140
Situazione di inquinamento del dispositivo di comando	2
Omologhe	CE 0497

Datasheet

Operating range	Min.-15 - Max.60°C
Tolerance	T.Min. ±4°C / T.Max. ±3°C / T.setpoint ±3°C
Differential	2±1°C
Temperature limit of thermostat head	T.Max+10°C
Degree of protection	IP55
The degree of protection is guaranteed mounting the device vertically with the cable gland oriented downwards	
Contact rating	16 (4)A 250V~ - 6 (1)A 400V~
Rated impulsive voltage	4 kV
Type of action	1B
Device earthing	screw clamp
To be used heat resistant cables	T140
Pollution level of the control device	2
Approvals	CE 0497

Technische Merkmale

Arbeitsbereich	Min.-15 - Max.60°C
Toleranz	T.Min. ±4°C / T.Max. ±3°C / T.setpoint ±3°C
Schaltifferenz	2±1°C
Maximum Temperatur vom Thermostatkopf	T.Max+10°C
Schutzgrad	IP55
Die Schutzklasse ist garantiert mit der Geräte Montageansicht	
mit Kabeldurchgang nach unten gedreht	
Kontakt Belastung	16 (4)A 250V~ - 6 (1)A 400V~
Nominale Stoss Spannung	4 kV
Aktionstyp	1B
Erdschluss	Schraubklemme
Wärmebeständige Kabel verwenden	T140
Verschmutzung Stand des Regelgeräts	2
Zulassung	CE 0497

Termostato ambiente in contenitore stagno - regolazione esterna
versione con bulbo a spirale

Room thermostat in sealed container - external adjustment
spiral bulb version

Raumthermostat für Feuchträume - externe Regelung
Version mit Spiralfühler

Thermostat d'ambiance en boîtier étanche - régulation externe
version a spiral

Termosato de ambiente en caja estanca - regulación externa
version con bulbo en espiral

Caractéristiques Techniques

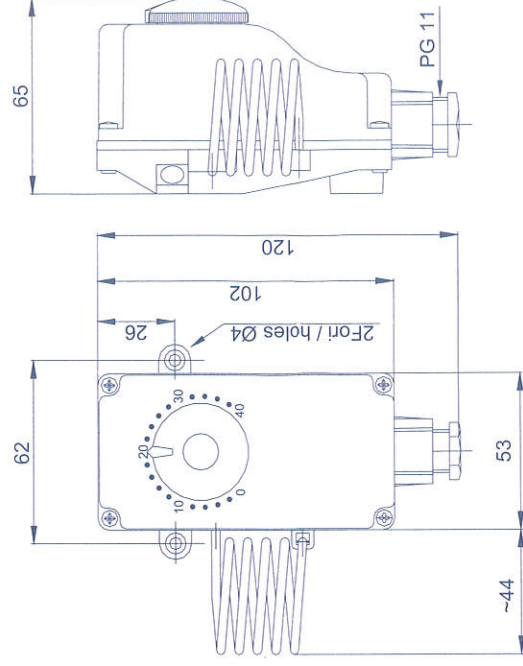
Température de travail	Min.-15 - Max.60°C
Tolérance	T.Min. ±4°C / T.Max. ±3°C / T.setpoint ±3°C
Différentiel	2±1°C
Limite de température de la tête du thermostat	T.Max+10°C
Degré de protection	IP55
Le degré de protection est garanti avec le montage de l'appareil vertical avec galoche tournée vers le bas	
Pouvoir de coupure	16 (4)A 250V~ - 6 (1)A 400V~
Tension d'impulsion nominale	4 kV
Type d'action	1B
Mise à terre du dispositif	borne à vis
Utiliser des câbles résistants à la chaleur	T140
Situation de pollution de l'appareil de commande	2
Homologation	CE 0497

Características técnicas

Intervalo de trabajo	Min.-15 - Max.60°C
Tolerancia	T.Min. ±4°C / T.Max. ±3°C / T.setpoint ±3°C
Diferencial	2±1°C
Limite de temperatura cabeza del termostato	T.Max+10°C
Grado de protección	IP55
El grado de protección es garantido montando el termostato en vertical con el pasacable orientado hacia el bajo	
Capacidad contactos	16 (4)A 250V~ - 6 (1)A 400V~
Tensión impulsiva nominal	4 kV
Tipo de acción	1B
Conexión a tierra del dispositivo	terminal a tornillo
Utilizar cables resistentes al calor	T140
Situación de contaminación del mecanismo de comando	2
Homologaciones	CE 0497

Dimensioni - Dimensions - Abmessungen - Dimensions - Dimensiones

FAL



Scarica la Dichiarazione di Conformità CE e il Certificato PED di questo prodotto direttamente dal nostro sito internet: www.fantinicosmi.it/Prodotti → Modulistica → Certificazioni
Download the CE declaration and the PED certificate for this product from our web site www.fantinicosmi.it/Prodotti → Modulistica → Certificazioni

INSTALLAZIONE

ATTENZIONE!

Le operazioni di installazione di seguito descritte devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato rispettando le norme di sicurezza e le disposizioni delle leggi vigenti.



Togliere tensione prima di effettuare qualsiasi operazione

Verificare che i dati di targa dell'apparecchio (tensione di alimentazione, portata contatti, ecc.) siano idonei alle condizioni di installazione.

☐ Svitare le viti di fissaggio e quindi rimuovere il coperchio

☑ Effettuare i collegamenti elettrici utilizzando gli appositi morsetti

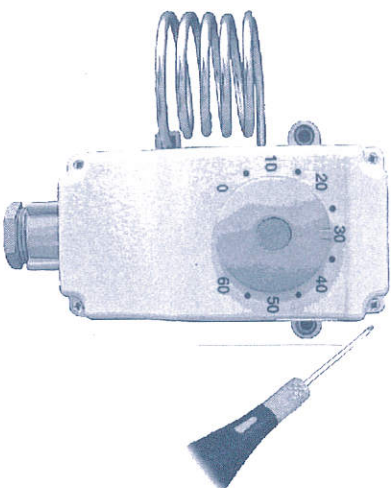
Morsetti:

- 1...aprire il circuito all'aumentare della temperatura
- 2...chiudere il circuito all'aumentare della temperatura
- C... comune

Rimontare il coperchio posizionando la manopola in modo che si incastrino correttamente sul perno del termostato di regolazione. Quindi serrare le viti di fissaggio

☑ Assicurare l'apparecchio alla parete tramite viti

1



INSTALLATION

WARNING!

The installation procedure described as follow must be performed exclusively by qualified personnel in respect to the security norms and dispositions of the current standards.



Disconnect the mains before performing any operation

Verify that the thermostat technical data (power supply, contact rating, etc.) are suitable to the installation conditions.

☐ Unscrew the fixing screws and then remove the shell

☑ Carry out the connections using the appropriate screw terminals

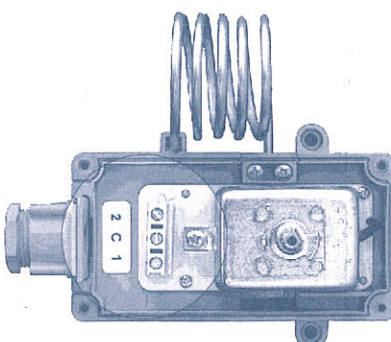
Terminals:

- 1...Opens the circuit when temperature increases
- 2...Closes the circuit when temperature increases
- C... Common

Put the shell back in place adjusting the knob so that it slides on the control thermostat adjustment pin. Then tighten the fixing screws

☑ Fix the thermostat to the wall by means of screws

2



Einbau

ACHTUNG!

Der nachstehend beschriebene Einbau ist ausschließlich von Fachleuten auszuführen unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften und der geltenden Gesetze.



Das Gerät vor jeder Arbeit spannungsfrei machen

Feststellen dass die Technische Daten vom Thermostat (Speisung, Kontaktleistung ...) geeignet sind für die Einbau Situation.

☐ Befestigungsschrauben lockern und Gehäuse abnehmen

☑ Die Elektrische Verbindungen realisieren durch Verwendung der vorgesehenen Klemmen.

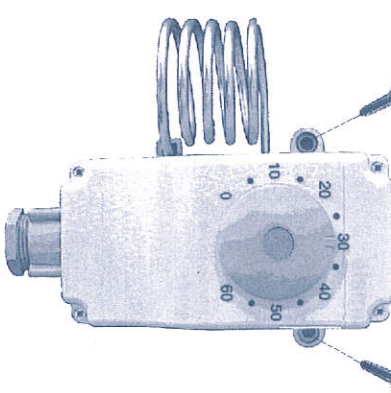
Klemmen:

- 1...Öffnet den Kreis bei Temperatur anstieg
- 2...schließt den Kreis bei Temperatur anstieg
- C...Gemeinsamer Betrieb

Gehäuse wieder montieren und Knopf so positionieren dass es korrekt auf den Thermostat Stützen gleitet. Dann die Befestigungsschrauben festziehen

☑ Das Gerät mit Schrauben auf der Wand befestigen

3



INSTALLATION

ATTENTION!

Les opérations d'installation décrites ci-dessous doivent être faites exclusivement par personnel qualifié en respect des normes de sécurité et des dispositions des lois en vigueur.



Couper le courant avant d'effectuer une opération quelconque

Vérifier que les données techniques de l'appareil (tension d'alimentation, pouvoir de coupure, etc. ...) sont aptes aux conditions d'installation.

☐ Desserrer les vis de fixation et enlever le couvercle

☑ Faire les raccordements électriques avec l'utilisation des bornes spécifiques

Bornes:

- 1...ouvre le circuit quand la température augmente
- 2...ferme le circuit quand la température augmente
- C...commun

Remonter le couvercle et positionner le bouton dans un manière demaster correctement sur le pivot du thermostat régulateur. Ensuite serrer les vis de fixation

☑ Fixer l'appareil au mur avec des vis

INSTALACIÓN

ATENCIÓN!

Las operaciones de instalación siguientes deben ser efectuadas exclusivamente por personal cualificado respetando las normas de seguridad y las disposiciones de las leyes vigentes.



Quite la tensión eléctrica antes de efectuar cualquier operación

Verifique que los datos de placa del termostato (tensión de alimentación, capacidad contactos, etc.) sean idoneos a las condiciones de instalación.

☐ Destornille los tornillos de fijación y pues saque la tapa

☑ Efectue las conexiones eléctricas utilizando los bornes específicos

Bornes:

- 1...abre el circuito cuando la temperatura sube
- 2...cierra el circuito cuando la temperatura sube
- C... común

Fije la tapa posicionando la leva en modo que ella se encastra correctamente sobre el rodillo de el termostato de regulación. Pues atornille los tornillos de fijación

☑ Asegure el termostato a la pared con tornillos